Kgl. Bayer. Akademie
der Wissenschaften

Sitzungsberichte

der

philosophisch-philologischen und historischen Classe

der

k. b. Akademie der Wissenschaften

zu München.

Jahrgang 1878.

Zweiter Band.

München.
Akademische Buchdruckerei von F. Straub.
1878.

In Commission bei G. Franz.

Herr Bursian trug ferner vor:

Ein ungedruckter Cento Vergilianus.

Der freundlichen Mittheilung des Herrn Professor Dr. E. Dümmler in Halle verdanke ich die von Herrn Dr. A. Mau in Rom angefertigte Abschrift eines hexametrischen Gedichtes christlichen Inhaltes, welches seiner Form nach zu der in der heidnischen wie christlichen Literatur des vierten und fünften Jahrhunderts sehr beliebten Classe der Centones Vergiliani [1]) gehört. Dasselbe findet sich in dem von A. Reifferscheid in seiner Bibliotheca patrum latinorum italica Bd. I (Wien 1865) S. 307 f. ausführlich beschriebenen Cod. Vaticano — Palatinus N. 1753, wo es sich Fol. 69 — 70 v. unmittelbar an den bekannten Cento Vergilianus der Proba Faltonia [2]) anschliesst. Unser Gedicht hat in seiner ganzen Composition die grösste Aehnlichkeit mit dem zuerst von Martène und Durand (Collectio amplissima IX p. 125 ss.), fälschlich unter dem Namen des Sedulius, herausgegebenen, in Migne's Patrologiae cursus completus T. XIX, p. 773 ss. und in A. Riese's Anthologia latina N. 719 wiederholten Cento Vergilianus de verbi incarnatione: in beiden finden sich mehrfach fehlerhafte Hiaten oder sonst unmetrische

1) Die neuere Literatur über diese ist zusammengestellt bei D. Comparetti, Virgil im Mittelalter, aus dem Italienischen übersetzt von H. Dütschke (Leipzig 1875) S. 50.

2) Vgl. über diesen jetzt A. Ebert, Geschichte der christlich-lateinischen Literatur von ihren Anfängen bis zum Zeitalter Karl des Grossen (Leipzig 1874) S. 120 f.

Verse, welche durch Ungeschicklichkeit oder Unachtsamkeit des Centonisten beim Zusammenleimen der vergilischen Versbruchstücke entstanden sind [1]); in beiden sehen wir gegen die von Ausonius in der Praefatio zu seinem Cento nuptialis (edyll. XIII) für die Anfertigung von Centonen aufgestellte Regel [2]) bisweilen zwei ganze Verse Vergil's in derselben Ordnung, wie sie bei diesem sich finden, verwendet; in beiden endlich ist der vom Verfasser beabsichtigte Sinn und Zusammenhang manchmal ganz unklar und verworren. Dass unser Gedicht am Ende unvollständig ist, ergiebt sich auf den ersten Blick (die mit V. 125 unseres Gedichtes beginnende Seite Fol. 70 v. des Codex ist zum grössten Theile leer): fraglich aber ist es, ob diese Unvollständigkeit dem Abschreiber, beziehungsweise einer durch Zufall bewirkten Verstümmelung seiner Vorlage, oder dem Verfertiger des Gedichtes selbst zur Last fällt. Für die letztere Annahme scheint mir der Umstand zu sprechen, dass unser Gedicht mit demselben Worte (Omnipotens) schliesst, mit welchem der Cento de incarnatione beginnt; da nun dieser auch seinem Inhalte nach sich nicht unpassend an unser Gedicht anschliesst, so möchte ich vermuthen, dass der Verfasser des letzteren jenen Cento gekannt und den seinigen in der Absicht, eine Art Vorspiel oder Einleitung zu jenem zu liefern, fabricirt hat. Auch über den Namen dieses Fabrikanten möchte ich eine Vermuthung aussprechen. In einer bekannten Stelle des Isidorus (Orig. I, c. 39, 25 s.) wird nach Erwähnung des Cento der 'Proba uxor Adelphi' ein gewisser P o m p o n i u s genannt, der 'ex eodem poeta (Vergilio) inter caetera

---

1) Vgl. in unserem Gedicht die Verse 34. 55. 74. 79. 89. 104. 112. 126.

2) 'Variis de locis sensibusque diuersis quaedam carminis structura solidatur, in unum uersum ut coeant aut caesi duo aut unus et sequens cum medio. Nam duos iunctim locare ineptum est, et tres una serie, merae nugae'.

styli sui otia T i t y r u m in Christi honorem composuit'. Dieser Titel T i t y r u s passt vortrefflich für unser Gedicht, welches in die Form eines Zwiegesprächs zwischem Meliboeus und Tityrus eingekleidet ist, worin der letztere den ersteren über die christlichen Heilswahrheiten belehrt. Ist diese meine Vermuthung richtig, so ist dadurch auch ein Terminus ante quem für die Abfassungszeit unseres Gedichtes gegeben: es ist jedenfalls vor dem Beginn des 7., wahrscheinlich noch in der ersten Hälfte des 6. Jahrhunderts unserer Zeitrechnung entstanden.

Ich lasse nun den Text unseres Cento mit den Nachweisungen der Stellen der vergilschen Gedichte (A = Aeneide, E = Eklogen, G = Georgica), aus denen die einzelnen Verse oder Verstheile desselben entnommen sind, folgen: die von Vergil abweichenden Worte sind cursiv gedruckt.

Versus ad gratiam domini. Inducit duas personas Meliboeum et Tityrum.

Mel. Tityre, tu patulae recubans sub tegmine fagi, E. I, 1.
nescio qua praeter solitum dulcedine laet*us*, G. I, 412.
fortunate senex! hic inter flumina nota
et fontis sacros *deductos* dicere uersus E. I, 52 s. + VI, 5 + V, 2.
et cantare pares diuino carmine, pastor, E. VII, 5 + VI, 67.
formonsi pecoris custos, formonsior ipse. E. V, 44.
Tit. *Non* incerta cano uatum praedicta priorum. A. VIII, 49 + IV, 464.
An quicquam nobis tali sit munere maius? E. V, 53.
O Meliboee, deus haec nobis otia fecit;
namque erit ille mihi semper deus atque hominum rex, E. I, 6 s. + A. I, 65.
omnipotens genitor, rerum cui summa potestas; A. X, 668 + X, 100.
quem qui scire uelit, diuinum aspiret amorem. G. II, 105 + A. VIII, 373

V. 4 diductus *cod.* 5 paras? 6 pecori *cod.* 7 *in margine cod.* de prophetis *et* Tyt (*sic ubique*)

Haud ignota loquor *totumque* sparsa per orbem. A. II, 91 + I, 602.
Ipsi laetitia uoces ad sidera iactant
intonsi montes, ipsae iam carmina rupes,
ipsa sonant arbusta; deum namque ire per omnes — E. V, 62 ss. + G. IV, 221 s. (cf. E. IV, 51).
terrasque tractusque maris caelumque profundum
ne dubita, nam uera uides, qui foedere certo A. III, 316 + I, 62.
aeternis reg*it* imperiis et temperat iras. A. I, 230 + I, 57.
Ni faciat, maria ac terras nox incubat atra. A. I, 58 + I, 89.
Mel. Felix, qui potuit rerum cognoscere causas! G. II, 490.
Namque, fatebor enim, genus a quo principe nostrum A. IV, 20 (cf. Catal. XI, 11) + A. III. 168.
audierat Stimicon, laudauit carmina nobis. A. I, 20 + E. V, 55.
Sis felix! nam te maioribus ire per altum
auspiciis manifesta fides pro laudibus istis. — A. I, 330 + III, 374 s + X, 825.
Tit. Accipe daque fidem; neque est ignobile carmen: A. VIII, 150 + E. IX, 38.
maior agit deus atque opera ad maiora remittit, A. XII, 429.
unus qui nobis cunctando restitu*it* rem, A. VI, 846.
ille operum custos, hominum rerumque repertor, G. IV, 215 + A. XII, 829.
quo sine nil altum mens inchoat, ipse uolutat G. III, 42 + A. VI, 185 (cf. E. IX, 37).
quae sint, quae fuerint, quae mox uentura trahantur. G. IV, 393.
His *etenim* signis atque haec exempla secuti
esse *animas* partem diuinae mentis et haustus — G. IV, 219 ss. + I, 415 s + IV, 206.
aethereos dixere, quia sit diuinitus illis
ingenium, quamuis angusti terminus aeui

V. 20 incu.bat (m *eras.*) *cod.* 21 *in marg. cod.* De domino dicit. 23 stimi conlaudabit *cod.* 26 nec qui est *cod.* 32 *in margine cod.* De hominibus dicit 33 austus *cod.*

terrenique hebetant artus moribundaque membra. A. VI, 732.
At genus inmortale manet; ne quaere doceri. G. IV, 208 + A. VI, 614.
Igneus est ollis uigor et caelestis origo, A. VI, 730.
et cum frigida mors animas eduxerit artus, A. IV, 385.
has omnis, ubi mille rotam uoluere per annos, A. VI, 748.
tempora dinumerans deus euocat agmine magno. A. VI, 691 + VI, 749.
Reddunt se totidem facies terraeque dehiscunt; A. IX, 122 + G. I, 479.
sed reuocare gradum superasque euadere ad auras, A. VI, 128.
hoc uirtutis opus, terras temptare repostas, A. X, 469 + III, 364.
sideream in sedem atque alto succedere caelo. A. X, 3 + G. IV, 227.
Mel. *Tityre*, *tam*ne aliquas ad caelum hinc ire putandum est
sublimis animas iterumque ad tarda reuerti
corpora? nos alia ex aliis in fata uocamur? A. VI, 719 ss. + III, 494.
inmortalis ego? pertemptant gaudia pectus; A. XII, 882 + I, 502.
si modo quod memoras factum contingere poss*it*! A. IV, 109 + I, 413.
Tit. Ne dubita nulla fati quod lege tenetur; A. III, 316 + XII, 819.
crede deo, nam uera uides, sine posse parentem. A. V, 467 + III, 316 + IX, 90.
Quam minime re fato prudentia maior. G. I, 416.
Mel. Credo equidem, nec uana fides: quis talia demens
abnuat? et me uictusque uolensque remitto. A. IV, 12 + IV, 107 s. + XII, 833.
Stultus ego paruis componere magna solebam; E. I, 21 + I, 23.

---

38 *in margine cod.* De inferis dicit 44 *in marg. cod.* De superis 47 De resurrectione *cod. in marg.* 53 Quam minime refato (*tum spatium 4 circiter literarum in cod.)* prudentia maior: *fort. scrib.* Quod minime reris *ex Aen. VI, 97.* 55 remito *cod.* 56 magno *cod.*

nec mea iam mutata loco sententia cedit. A. IX, 220.
Unum oro: doceas iter et sacra hostia pandas, A. VI, 106 + VI, 109.
quidue sequens tantos possim superare labores. A. III, 368.
[*Tit.*] Dicam equidem nec te suspensum, nate, tenebo, A. VI, 722.
et quo quemque modo fugiasque ferasque laborem. A. III, 459.
Aude, hospes, contempnere opes: uia prima salutis; A. VIII, 364 + VI, 96.
intemerata fides et mens sibi conscia recti
praemia digna fer*unt*; freti pietate per ignem } A. II, 413 + I, 604 s. + XI, 787.
inuenere uiam; requies ea certa laborum. A. VII, 297 + III, 393.
Inuit*a*nt croceis halantes floribus horti G. IV, 109.
fortunatorum nemorum sedesque beat*ae* A. VI, 639.
semper erunt; quorum melior sententia menti, E. V, 74 (?) + A. II, 35.
*h*is locus urbis erit diuini gloria ruris. A. III, 393 + G. I, 168.
Nam qui diuitiis soli incubuere repertis, A. VI, 610.
distulit in seram commissa piacula mortem, A. VI, 569.
ausi omnes inmane nefas auroque potiti, A. VI, 624.
urgentur poenis; quam uellent aethere in alto A. VI, 561 + VI, 436.
omnia, et superas caeli uenisse sub auras. G. I, 318 (?) + A. VII, 768.
Mel. Quae tibi, quae tali reddam pro carmine dona? E. V, 81.
Non opis est nostrae; *nomen* tollemus ad astra, A. I, 601 + E. V, 51.
Tityre; discussae umbrae et lux reddita menti. E. IX, 23 + A. XII, 669.
Tit. Non haec humanis opibus, non arte magistra
proueniunt; quae sit poteris cognoscere uirtus. } A. XII, 427 s. + E. IV, 27.

---

57 caedit *cod.* 60 Tit. *om. cod.*; de bona [ne] conuersatione in saeculo *in marg.* 61 quocumque *cod.* 62 contempore *cod.* 66 De paradiso dicit *cod. in marg.* — alantes *cod.* 70 de gehenna dicit *cod. in marg.* — reperte *cod.* 77 Tyt *ante hunc uersum habet cod., omittit ante u. 78.*

Ni refugis, prima repetens ab origine pergam. G. I, 177+A. I, 372.
Mel. Immo age et a prima dic, hospes, origine nobis; A. I, 753.
accipio agnoscoque libens ut uerba parentis. A. VIII, 155.
Tit. Accipe: prisca fides facto, sed fama perennis. A. II, 65 (*uel* A. III, 486 *uel* A. VI, 136) + A. IX, 79.
Nunc canere incipiam, quoniam conuenimus ambo G. I, 5+E. V, 1.
montibus in nostris; referunt ad sidera ualles. E. V, 8+VI, 84.
Magnus ab integro saeclorum nascitur ordo; E. IV, 5.
maius opus moueo: laudes et facta parentis. A. VII, 45+E. IV, 26.
Nam neque erant astrorum ignes nec lucidus aethra
siderea polus, et nox obscura tenebat. A. III, 585 s. + IV, 461 (cf. III, 587).
Tum pater omnipotens rebus iam luce retectis G. II, 325+A. IX, 461.
aera dimouit tenebrosum et dispulit umbras. A. V, 839.
Principio caelum *et* terras solemque cadentem A. VI, 724+IV, 480.
lucentemque globum lunae camposque liquentes, A. VI, 725+724.
noctis iter, stellis numeros et nomina fecit; A. X, 162+G. I, 137.
inde hominum pecudumque genus uitaeque uolantum
et quae marmoreo fert monstra sub aequore pontus; A. VI, 728 s.
et medium luci atque umbris iam diuidit orbem G. I, 209.
temporibusque parem diuersis quattuor annum. G. I, 258.
Nec torpere graui passus sua regna ueterno G. I, 124.
mouit agros curis acuens mortalia corda, G. I, 123.
ut uarias usus meditando extunderet artes. G. I, 133.

---

83 facta *cod.* 87 maris *cod.* 88 aether *cod.* 90 De deo dicit *cod. in marg.* — luce rectis *cod.* 92 De principio dicit *cod. in marg.* 95 unde *cod.*

Nec genus indocile ac dispersum montibus altis
composuit leg*em*que dedit, dicione tenebat. } A. VIII, 321 s. + I, 622.
Hinc populum late regem *aeuoq*ue superbum
uenturum excidio docuit post exitus ingens, } A. I. 21 s. + V, 523.
uictor ab Aurorae populis et littore rubro. A. VIII, 686.
Tu*nc* uictu reuocant uires caelestia dona, A. I, 214 + G. IV, 1.
deterior donec paulatim ac decolor aetas
et belli rabies et amor successit habendi. } A. VIII, 326 s.
Regnorum inmemores turpique cupidine cap*ti*; A. IV, 194.
tu*nc* uariae inlud*u*nt pestes, malus abstulit error G. I, 181 + E. VIII, 41.
Aegyptum uiresque Orientis, miranda uidentur A. VIII, 687 + I, 494.
omnigenumque deum monstra et latrator Anubis. A. VIII, 698.
Quid delubra iuuant simulacraque luce carentum? A. IV, 66 + G. IV, 472.
Non tali auxilio nec defensoribus istis
tempus eget; *cum* uestra dies uoluentibus annis } A. II, 521 s. + XI, 687 + I, 234.
uerba redarguerit, poena commissa luetis. A. XI, 688 + I, 136.
Quin potius pacem aeternam *et tanti muneris* A. IV, 99 + ?
cuncti obtestemur? haec ara tuebitur omnis. A. XI, 358 + II, 523.
His actis aliud genitor secum ipse uolutat, A. XII, 843.
quo uitam dedit aeternam, *quo* mortis adempta est
condicio, et caelo tandem miseratus ab alto est. } A. XII, 879 s. + V, 727.
Respicit humanos pietas antiqua labores A. V, 689 + 688.

V. 102 *fort. scr.* Hinc. 113 monstrat et *cod.* 118 *post* muneris *spatium trium quattuorue litterarum in cod.*, *tum sequitur* cuncti. 119 tuebimur *cod.*

exitiis positura modum; responsa dabuntur
fida satis; manifesta fides secreta parentis. — A. VII, 129 + II, 376 s. + II, 309 (*uel* III 375) + II 299.
Ipse haec — *manifesta fides* — celeris mandata per auras — A. IV, 270.
interpres *monitum spirantumque adfore uer*bis* — A. IV, 378 + ? + A. X, 547.
seraque terrifici cecinerunt omina uates; — A. V, 524.
namque fore inlustrem *dictis factisque* canebant. — A. VII, 79.
O quam te memorem, uirgo? cui mentem animumque — A. I, 327 + VI, 11.
semine ab aetherio superis concessit ab oris — A. VII, 281 + II, 91.
omnipotens. — A. X, 615.

---

128 omnia *cod.* 129 canebat *cod.* 130 de maria dicit *cod. in marg.*

Herr Trumpp hielt einen Vortrag:

Der Taufritus der äthiopischen Kirche.

Derselbe wird in den „Abhandlungen" veröffentlicht werden.

Historische Classe.

Sitzung vom 1. Juni 1878.

Herr Preger hielt einen Vortrag:

Der Tractat des David von Augsburg über die Waldesier.

Derselbe wird in den „Abhandlungen" veröffentlicht werden.

ZOBODAT - www.zobodat.at

Zoologisch-Botanische Datenbank/Zoological-Botanical Database

Digitale Literatur/Digital Literature

Zeitschrift/Journal: Sitzungsberichte der philosophisch-philologische und historische Klasse der Bayerischen Akademie der Wissenschaften München

Jahr/Year: 1878

Band/Volume: 1878-2

Autor(en)/Author(s): Bursian Conrad

Artikel/Article: Ein ungedruckter Cento Vergilianus 29-37